

**Budaörs Város Önkormányzat  
Polgármesterének**

**ELŐTERJESZTÉSE**  
**a Képviselő-testület 2013. december 18-ai ülésére**

**Ügyiratszám: V/.....-2/2013**

*Az előterjesztés tárgyalása a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (továbbiakban: Mötv) 46. § (1) bekezdése alapján nyilvános ülésen történik.*

**Tárgy: Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat kérelme- támogatási szerződés elszámolási határidejének meghosszabbítása**

**Tisztelt Képviselő-testület!**

A Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnöke, Fancsali G. János a mellékletben csatolt kérelmet jutatta el a Hivatalba.

Budaörs Város Önkormányzata a nemzetiségi önkormányzat pályázata illetve a 90/2013. (IV.10.) ÖKT sz. határozat alapján 1.000.000 Ft támogatást biztosított a nemzetiségi önkormányzatnak a 2013. évi működéséhez és programjainak megvalósításához. Ezen belül 300.000 Ft támogatást az „Genealógiai kutatás” illetve 400.000 Ft-ot az ehhez kapcsolódó „Könyvkiadás és könyvbemutató” programokra, melyek megvalósulása folyamatban van, de a kutatási munkák elhúzódása miatt valószínűleg 2014 februárjáig nem fog lezárulni.

A támogatási szerződés 4. pontja értelmében a támogatás elszámolási határideje: 2013. december 31., melyet jelen kérelmük alapján 2014. április 30-ig kérnek meghosszabbítani.

Kérjük, a Tisztelt Bizottságot és a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a fentiek figyelembe vételével hozza meg döntését.

Melléklet: - Örmény Nemzetiségi Önkormányzat kérelme  
- támogatási szerződés

**Határozati javaslat a Képviselő-testület részére:**

1. Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testülete a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat kérelmét – az Ö/S13- 684 támogatási szerződésben rögzített 1.000.000 Ft-os támogatás elszámolási határidejének meghosszabbítása - jóváhagyja.  
Az Ö/S13-684-s támogatási szerződés elszámolási határidejét 2014. április 30-ig meghosszabbítja.

Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat kérelme- támogatási szerződés elszámolási határidejének  
meghosszabbítása

*A döntéshez Budaörs Város Önkormányzatának az SZMSZ 37. § (1) bekezdés alapján  
egyszerű többség szükséges.  
A határozathozatal az MÖTV 48. §. (1) bekezdése alapján nyílt szavazással történik.*

**Határidő:** azonnali

**Felelős:** Polgármester


**A végrehajtást végzi:** Kabinet Iroda  
Pénzügyi Iroda


Budaörs, 2013. december 10.

  
Wittinghoff Tamás  
polgármester


Az előterjesztést készítette:


Kabinet Iroda:

Géczy-Gaál Szilvia kulturális ügyintéző: 

Vágó Csaba, kabinetvezető: 

Látta:

Pénzügyi Iroda: 

Törvényességi felügyelet: 

Jegyzői Iroda:

dr. Bocsi István, jegyző 

Kérelem

a Budaörs Város Önkormányzat Képviselő Testülete felé

A Budaörs Város Önkormányzata és a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat között 2013. április 25-én kötött Támogatási szerződés keretében, utóbbi négy célra kapott pályázati összegeket. Ezek közül a „Működési költségek” (150.000 Ft) és a „Kiss Ernő projekt” (150.000 Ft) megvalósult és elszámolásaik megtörténtek. A további két cél, „Genealógiai kutatás” (300.000 Ft) és a „Könyvkiadás és könyvbemutató” (400.000 Ft) csak részben valósult meg és elszámolásaik csak részben történtek meg.

Tekintettel azon a körülményre, mely szerint a két utóbbi cél megvalósulása folyamatban van, de valószínű már 2013-ban nem zárul le, kérjük a Tisztelt Képviselőtestületet, támogassa továbbra is munkánkat és fogadja el a fenti két célra vonatkozó támogatásának elszámolását 2014. április 30-i időpontig.

Megértésüket megköszönve,

maradok tisztelettel

---

Fancsali G. János

a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat elnöke

**Támogatási szerződés**

Amely létrejött,

egyrésről:

**Budaörs Város Önkormányzat** (2040 Budaörs, Szabadság út 134., adószám: 15730105-2-13, képviselő: **Wittinghoff Tamás** polgármester) továbbiakban **Támogató**, (számlavezető bank: OTP Bank Rt., bankszámlaszám 11742173-15390053)

másrésről:

**Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat** (2040 Budaörs, Víg u. 55., adószám: 15780904-1-13, képviseli: Fancsli János elnök, számlavezető bank: OTP Bank, bankszámlaszám: 11742173-15780904)

továbbiakban **Támogatott**

között a mai napon, az alábbi feltételekkel:

1. **Támogató** jelen szerződésben foglalt feltételekkel **Támogatott** részére bruttó **1.000.000,- Ft**, azaz **Egymillió forint** összegű támogatást nyújt a 90/2013. (IV. 10.) ÖKT sz. határozat alapján a Budaörs Város 2013. évi költségvetéséről szóló 11/2013. (III. 11.) ÖKT rendelet (továbbiakban: Költségvetési rendelet) 6. sz. melléklet, 4. Nemzetiségi Önkormányzatok támogatása kerete terhére, azzal a céllal, hogy a Budaörsi Örmény Nemzetiségi Önkormányzat alábbi pályázati céljait támogassa:

	Támogatás összege
Működési költségek	150.000 Ft
Genealógiai kutatás	300.000 Ft
Kiss Ernő project	150.000 Ft
Könyvkiadás és könyvbemutató	400.000 Ft

2. A fenti támogatás fejében **Támogatott** vállalja, hogy **Támogató** felkérésére, előzetes egyeztetést követően, budaörsi eseményeken, rendezvényeken térítésmentesen részt vesz.

3. A támogatás összegét **Támogató** egy összegben, a szerződés aláírásától számított 5 napon belül **Támogatott** fenti bankszámlájára átutalással teljesíti.

4. A 2011. évi CXCV. törvény 53. § (1) bekezdésében foglaltak alapján **Támogatottat** beszámolási kötelezettség terheli a költségvetési támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. **Támogatott** a cél megvalósulását követő 30 napon belül, de legkésőbb **2013. december 31-ig** köteles elszámolni a támogatási összeg felhasználásáról és ezzel együtt szakmai, szöveges beszámolóját is leadni. **A támogatás harmadik fél számára nem ruházható át!**

5. **Támogató** által nyújtott támogatásból megvalósuló programok esetén **Támogatott** köteles feltüntetni támogatóként Budaörs Város Önkormányzatát.

6. **Támogatott** jelen szerződés aláírásával kijelenti, hogy  
a) nincs az államháztartás alrendszeréből folyósított támogatásból eredő, már esedékessé vált és elmaradt elszámolási kötelezettsége, vagy szintén államháztartási alrendszerből származó támogatási forrást érintő jogosulatlan (pénz) felvétele;

*Budaörs*

- b) nem áll jogerős végzéssel elrendelt végelszámolás, felszámolás alatt, ellene jogerős végzéssel elrendelt csődeljárás vagy egyéb, a megszüntetésére irányuló, jogszabályban meghatározott eljárás nincs folyamatban,
- c) nincs köztartozása,
- d) támogatott tevékenység ellátásához hatósági engedéllyel rendelkezik,
- e) hozzájárul, hogy a Kincstár által működtetett monitoring rendszerben nyilvántartott adataihoz a költségvetési támogatás utalványozója, folyósítója, valamint a 368/2011. (XII. 31.) sz. Korm. rendeletben meghatározott más jogosult(ak) hozzáférjen,
- f) megfelel az Áht. 50. § (1) bekezdésében meghatározott követelményeknek, azaz az 5. pontban írt feltételeknek és az 5. pont a) alpontjában körülírt körben, az 1/2012. (I. 26.) sz. NGM rendelet alapján az adatait rendelkezésre bocsátja, és tanúsítja, hogy nem áll fenn a rendelet 4-6. §-aiban feltüntetett támogatást kizáró ok,
- g) a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLXXXI. törvény 6. §-a (értelem) szerint(i alkalmazott) kizáró okok esetében nem állnak fenn,
- h) a 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 83. § (1) bekezdésében vázolt körülményekről a tudomására jutástól számított 8 napon belül Támogatót tájékoztatja, továbbá kötelezettséget vállal arra, hogy a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét és annak kamatait a 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendeletben foglaltak szerint visszafizeti.

7. A támogatásról a **Támogatott** nevére szóló számlával, vagy felhasználást igazoló eredeti pénzügyi bizonylat hitelesített, záradékolt másolatával és egy rövid szakmai szöveges beszámolóval kell elszámolni a Kabinet Iroda felé. *A számlákon fel kell tüntetni, hogy az „Ö/S13-..... számon rögzített szerződés terhére elszámolva”, másolat esetén pedig „az eredetivel mindenben megegyező, hiteles másolat” szöveget is.* Mindkét esetben a **Támogatott** képviselőjének aláírása, pecsétje és a dátum is szükséges.

A **pénzügyi elszámolásnak tartalmaznia kell** a százezer forint értékhatárt meghaladó értékű áru beszerzésének vagy szolgáltatás megrendelésének írásos dokumentumát, továbbá a megbízási díjak, tiszteletdíjak számlázott szellemi tevékenység szerződéseinek másolatát, értékhatártól függetlenül. Írásban kötött szerződésnek minősül az elküldött és visszaigazolt megrendelés is. Amennyiben a kedvezményezett az elszámolás során a fenti értékhatár feletti árubeszerzés és szolgáltatásnyújtás írásos dokumentumait nem csatolja, az elszámolás során az értékhatár feletti számlák/bizonylatok nem vehetők figyelembe.

~~Az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet 73.§ alapján.~~

8. A támogatási összeg felhasználásánál – amennyiben az a közbeszerzési értékhatárt eléri - a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény szabályainak figyelembe vételével kell eljárnia a **Támogatott** félnek.

9. **Támogatott** kötelezettséget vállal, hogy amennyiben a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott cél nem valósul meg, vagy nem a meghatározott célra használja fel a támogatás összegét, vagy amennyiben elszámolási kötelezettségének nem tesz eleget, úgy a támogatást köteles az elszámolási határidő lejártát követő 8 napon belül visszafizetni, a **Támogató** fejlécben rögzített költségvetési elszámolási számlájára valamint tudomásul veszi, hogy a későbbiekben nem részesülhet önkormányzati támogatásban.

10. **Támogatott** tudomásul veszi, hogy **Támogató** ellenőrizheti a felhasználást és a számadást. A felhasználáshoz kapcsolódó iratokat, számlákat, egyéb dokumentumokat 10 évig köteles megőrizni a **Támogatott**.

11. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a vonatkozó hatályos magyar jogszabályok rendelkezései az irányadóak.

Jelen szerződést Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal és jognyilatkozataikkal mindenben megegyezőt aláírásra jogosult képviselőik útján, illetve saját kezűleg jóváhagyólag aláírják.

Budaörs, 2013. *aprilis 25*.....hó

..... napja



Budaörs Város Önkormányzat

képviselőtében

Wittinghoff Tamás

polgármester

Támogató

2013 APR 24

*Barta*  
pénzügyi ellenjegyző  
Barta Gáborné

*Fancsali János*

Budaörsi Örmény Nemzetiségi

Önkormányzat

Képviselőtében

Fancsali János

Elnök

Támogató

